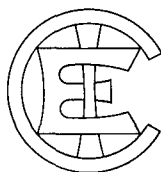


COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Modification

Amendment



Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

3, rue de Varembe
Genève, Suisse

n° 1
Septembre 1983
à la

No. 1
September 1983
to

Publication 309-1
1979

Prises de courant pour usages industriels

Première partie: Règles générales

Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes

Part 1: General requirements

Les modifications contenues dans le présent document ont été approuvées suivant la Règle des Six Mois.

Le projet de modifications, discuté par le Sous-Comité 23H du Comité d'Études n°23, fut diffusé en mars 1982 pour approbation suivant la Règle des Six Mois, sous forme de document 23H(Bureau Central)4.

The amendments contained in this document have been approved under the Six Months' Rule.

The draft amendments, discussed by Sub-Committee 23H of Technical Committee No. 23, were circulated for approval under the Six Months' Rule in March 1982, as Document 23H(Central Office)4.

© CEI 1983

Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Page 16

7. Marques et indications

Remplacer le paragraphe 7.5 existant comme suit:

7.5 Pour les appareils démontables, les contacts doivent être repérés par les symboles suivants:

- Pour les triphasés, les symboles R1, S2, T3 pour les phases et N pour le neutre et le symbole $\perp$ pour la terre.
- Pour les monophasés, qui peuvent être utilisés aussi bien en courant continu qu'en courant alternatif, un symbole pour l'un des pôles actifs et le symbole $\perp$ pour la terre, si elle existe.

Ces symboles doivent être placés sur les bases isolantes, tout près des bornes correspondantes; ils ne doivent pas être placés sur des vis, des rondelles amovibles ou d'autres parties amovibles.

Aucun repérage n'est requis pour les bornes des conducteurs pilotes.

Page 17

7. Marking

Replace the existing Sub-clause 7.5 as follows:

7.5 For rewirable accessories, the contacts shall be indicated by the following symbols:

- For three-phase, the symbols R1, S2, T3 for the phases, N for neutral and the symbol $\perp$ for earth.
- For single-phase, which may be used for both a.c. and d.c., a symbol for one of the live poles and the symbol $\perp$ for earth, if any.

These symbols shall be placed on the insulating blocks, close to the relevant terminals; they shall not be placed on screws, removable washers or other removable parts.

The terminals for pilot conductors are not required to be indicated.